

Thank you for choosing Savio product!

If our product meets your expectations, share your opinion with other people on the portal [ceneo.pl](http://ceneo.pl), social media or on the website of the store where you made the purchase. If you want to show our device on SAVIO Facebook Page, we will be very pleased.

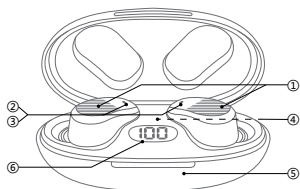
If there is something that we could improve on our products, please write to us at [support@savio.net.pl](mailto:support@savio.net.pl)

Thanks to your feedback, we will be able to better adapt the product to your expectations.

Before starting the use of purchased device it is recommended to read the [whole manual](#).

**1. Product diagram:**

- ① Multi-function touch button
- ② Microphone
- ③ LED indicator on earphones
- ④ Charging USB-C socket in power bank
- ⑤ Docking station / power bank
- ⑥ LED display



**2. Charging device:**

**2.1 Charging the earphones and power bank from an external power source.**

- 2.1.1 Connect the USB-C cable to the charging socket in the power bank.
- 2.1.2 Insert the earphones into the dock (the LED display will start blinking in white informing about power bank charging). When earphones are discharged, the diodes on earphones will light up in red colour and charging will start.
- 2.1.3 If the power bank is fully charged, the LED screen will show 100%. When earphones are fully charged the diode will turn off. Earphones are ready to use.

**2.2 Charging the earphones using the built-in power bank.**

- 2.2.1 Insert the earphones into the power bank dock.
- 2.2.2 The earphones diodes will light up to indicate charging.
- 2.2.3 If the earphones are fully charged, the red backlight will turn to blue and last for around 15 sec then turn off. The earphones are ready to use.

**3. Earphones pairing:**

- 3.1 Take out the earphones from power bank, the earphones will automatically power on, earphones diodes will start blinking in red and blue colour informing that the earphones are power on. After properly pairing the earphones with each other, one earbuds will still blinking, the second one goes off. The earphones are ready to pair with smartphone.
- 3.2 Turn on the Bluetooth in the device (e.g. smartphone), choose SAVIO TWS-10 earphones from Bluetooth devices, then pair them. If the earphones had already been paired with the device, they will be connected automatically. After proper connection of the earphones the diodes will stop blinking.
- 3.3 Earphones are ready to use.

**4. Touch control function:**

	Left earphone (L)	Right earphone (R)
Answer a call	Single press	
End a call	Double press	
Rejecting an incoming call	Press and hold (per 2 s)	
Play / Pause	Single press	
Next song		Triple press
Previous song	Triple press	
Volume increase		Double press
Volume decrease	Double press	
Turn ON Google Assistant / Siri	Press and hold (per 2 s)	

**5. Restart earphones:**

Take out the earphones from power bank and turn off Bluetooth function in your smartphone. On one of earphones press 6 times the touch button.

**6. Package content:**

- Wireless earphones
- USB-A – USB-C charging cable
- Docking station / power bank
- User manual
- Additional silicone pads: S, M, L sizes

**7. Technical specification:**

- Bluetooth version: 5.3
- Supported Bluetooth profile: HFP / HSP / A2DP / AVRCP / SPP
- Total working time: up to 25 h (with use of power bank)
- Earphones working time on single charging cycle: up to 5 h
- Frequency response: 20 Hz – 20 kHz
- Impedance: 32 Ω
- Microphone sensitivity: -42 ± 3 dB
- Weight of earphones: 2 × 3.4 g

- IPX waterproof rating: IPX4
- Charging port: USB-C
- Built-in microphone: yes
- Control by touch

**8. Safety conditions:**

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the product.
- For charging the power bank it is highly recommended to use 1 A charger, or charge it from a USB port in the computer.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight, do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.

Dziękujemy za zakup produktu marki Savio!

Jeśli nasz produkt spełnił Twoje oczekiwania, podziel się swoją opinią z innymi osobami na portalu [ceneo.pl](http://ceneo.pl), w mediach społecznościowych lub na stronie sklepu, w którym dokonałeś zakupu. Będzie nam niezmiernie miło, jeśli zechcesz również pochwalić się naszym urządzeniem na profilu SAVIO na Facebooku.

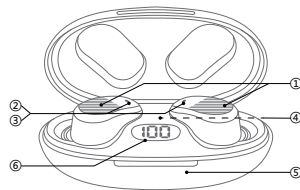
Jeśli jest coś, co moglibyśmy poprawić w naszych produktach, napisz nam o tym na adres: [support@savio.net.pl](mailto:support@savio.net.pl)

Dzięki Twojej opinii będziemy mogli jeszcze lepiej dopasować produkt do Twoich oczekiwań.

Przed przystąpieniem do korzystania z zakupionego urządzenia zaleca się przeczytanie całej instrukcji obsługi.

**1. Schemat produktu:**

- ① Dotykowy przycisk wielofunkcyjny
- ② Mikrofon
- ③ Dioda LED na słuchawkach
- ④ Złącze USB-C do ładowania power banku
- ⑤ Stacja dokująca / power bank
- ⑥ Wyświetlacz LED



**2. Ładowanie urządzenia:**

**2.1 Ładowanie słuchawek oraz power banku z zewnętrznego źródła zasilania.**

- 2.1.1 Podłącz kabel USB-C do gniazda ładowania w power banku.
- 2.1.2 Włóż słuchawki do stacji dokującej (wyświetlacz LED zacznie mienić się w kolorze białym, informując o ładowaniu power banku). W przypadku gdy słuchawki są rozładowane, diody słuchawek zaświecą się na czerwono i rozpocznie się ich ładowanie.

2.1.3 Jeśli power bank naładuje się do pełna, wówczas wyświetlacz LED pokaże 100%. W przypadku pełnego naładowania słuchawek, czerwone podświetlenie zgaśnie, słuchawki są gotowe do użycia.

**2.2 Ładowanie słuchawek z użyciem wbudowanego power banku.**

- 2.2.1 Włóż słuchawki do stacji dokującej w power banku.
- 2.2.2 Diody słuchawek zostaną podświetlone na kolor czerwony sygnalizujący ładowanie.
- 2.2.3 Jeśli słuchawki są w pełni naładowane, czerwone podświetlenie zmieni się na niebieskie i będzie świecić przez około 15 sekund, a następnie wyłączy się. Słuchawki są gotowe do użycia.

**3. Parowanie słuchawek:**

3.1 Wyjmij słuchawki z power banku, słuchawki automatycznie zostaną włączone, diody słuchawek zaczną mienić się w kolorze czerwono-niebieskim informując, że słuchawki są włączone. Po prawidłowym sparowaniu słuchawek, jedna słuchawka będzie nadal migać, a druga wyłączy się. Słuchawki są gotowe do sparowania ze smartfonem.

3.2 Włącz tryb Bluetooth w urządzeniu nadawczym (np. w smartfonie), następnie włącz wyszukiwanie urządzeń i wybierz z listy słuchawki SAVIO TWS-10. Jeśli już wcześniej sparowano słuchawki z tym urządzeniem, zostaną one połączone automatycznie. Po prawidłowym połączeniu słuchawek ze sobą, podświetlenie przestanie się mienić.

3.3 Słuchawki są teraz gotowe do użycia.

**4. Funkcje sterowania dotykowego:**

	Lewa słuchawka (L)	Prawa słuchawka (R)
Odebranie połączenia	Pojedyncze przyciśnięcie	
Zakończenie połączenia	Dwukrotne przyciśnięcie	
Odrzucenie połączenia przychodzącego	Przyciśnięcie i przytrzymanie (ok. 2 sek.)	
Odtwarzanie / Pauza	Pojedyncze przyciśnięcie	
Następny utwór		Trzykrotne przyciśnięcie
Poprzedni utwór	Trzykrotne przyciśnięcie	
Zwiększenie głośności		Dwukrotne przyciśnięcie
Zmniejszenie głośności	Dwukrotne przyciśnięcie	
Wywołanie Google Assistant / Siri	Przyciśnięcie i przytrzymanie (ok. 2 sek.)	

## 5. Restorowanie słuchawek:

Wyjmij słuchawkę z power banku i wyłącz Bluetooth w telefonie. Na jednej ze słuchawek przyciśnij 6-krotnie przycisk dotykowy.

## 6. Zawartość opakowania:

- Bezprzewodowe słuchawki
- Kabel ładowania urządzenia USB-A – USB-C
- Stacja dokująca / power bank
- Instrukcja obsługi
- Dodatkowe wkładki silikonowe w rozmiarach: S, M, L

## 7. Specyfikacja techniczna:

- Wersja Bluetooth: 5.3
- Obsługiwane profile Bluetooth: HFP / HSP / A2DP / AVRCP / SPK
- Łączny czas działania: do 25 godz. (przy użyciu power banku)
- Czas pracy słuchawek na jednym cyklu ładowania: do 5 godz.
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Impedancja: 32 Ω
- Czułość mikrofonu: -42 ± 3 dB
- Waga słuchawek: 2 × 3,4 g
- Klasa wodoodporności: IPX4
- Port ładowania: USB-C
- Wbudowany mikrofon: tak
- Sterowanie dotykowe

## 8. Warunki bezpieczeństwa:

- Należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Do ładowania power banku zaleca się używanie ładowarki 1 A lub ładowanie go z portu USB w komputerze.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonej otoczeniu.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie.



### Information of the utilization of electrical and electronic equipment

This symbol indicates that electrical appliances should not be discarded with other household waste. Used equipment should be handed over to a local collection point for this type of waste or to a recycling center. Please contact your local authorities for information about disposal methods available in your area. Waste electrical equipment may contain hazardous substances (e.g. mercury, lead, cadmium, chromium, phthalates) which can get into air, soil and groundwater when leaking from used appliances. Environmental pollution with these substances leads to their bioaccumulation, causing lesion of disease in living organisms, which would pose a risk to human and animal health or life. Households may contribute to environmental protection by proper waste collection. In such way, hazardous substances from the equipment are neutralized and valuable secondary raw materials are reused for production of new equipment.

### Informacja o utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol informuje o zakazie wyrzucania urządzeń elektrycznych razem z innymi odpadami domowymi. Zużyte urządzenia należy przekazywać do lokalnego punktu zbierania tego typu odpadów lub do centrum odzysku surowców wtórnych. W celu uzyskania informacji o dostępnych na Państwa terenie metodach utylizacji, należy skontaktować się z władzami lokalnymi. Zniszczony sprzęt elektryczny może zawierać substancje niebezpieczne (m. in. rtęć, ołów, kadm, chrom, itany), które wydostając się ze zużytych akcesoriów przedostają się do powietrza, gleby i wód gruntowych. Zanieczyszczenie środowiska naturalnego tymi substancjami prowadzi do ich bioakumulacji, powodując zmiany chorobowe w organizmach żywych, co bezpośrednio zagraża zdrowiu i życiu ludzi oraz zwierząt. Gospodarstwa domowe mogą przyczynić się do ochrony środowiska poprzez prawidłową zbiórkę odpadów. W taki sposób niebezpieczne substancje ze sprzętu zostają zneutralizowane, a cenne surowce wtórne wykorzystane do produkcji nowych urządzeń.

### Information for customers and contractors and communication regarding complaints:

Pursuant to Article 13 section 1 and 2 of the General Data Protection Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 (hereinafter referred to as GDPR), please be advised that Elmak Sp. z o.o., with its registered seat at ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów becomes the Administrator of your personal data. The Specialist for General Data Protection (SODO) can be contacted in writing to: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, via e-mail address: sodo@elmak.pl, and by phone at +48 (17) 854 98 14. Your personal data will be processed in order to perform the contract in accordance with Article 6(1)(b) of the aforementioned regulation, to the extent resulting from tax laws and financial regulations. Recipients of your personal data include entities authorized by legal regulations to obtain personal data as well as processing entities providing services to Elmak Sp. z o.o. Your personal data will be stored on the basis of Administrator's legitimate interest. You have the right to access your data, and the right to rectify, delete or limit processing of your data. You have the right to lodge a complaint to the supervisory body if you believe that the processing violates the GDPR. The provision of personal data is voluntary, however, a failure to provide such data may result in a refusal to conclude or in termination of a contract. Your personal data will not be subjected to automated decision making, including profiling referred to in Article 22 section 1 and 4 of the GDPR of April 27, 2016.

### Klauzura informacyjna dla klientów, kontrahentów i reklamacji:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679

(zwanego dalej RODO) informujemy, że Administrator przetwarzającym Państwa dane osobowe jest Elmak Sp. z o.o. z siedzibą: ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów. Ze Specjalistą ds. Ochrony Danych Osobowych (SODO) można się skontaktować z wykorzystaniem poczty tradycyjnej pod adresem: SODO, Elmak Sp. z o.o., ul. Morgowa 81; 35-323 Rzeszów, poczty elektronicznej, pod adresem e-mail sodo@elmak.pl, oraz telefonicznie, pod numerem +48 (17) 854 98 14. Państwa dane osobowe będą przetwarzane w celu realizacji umowy na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) przytoczonego wcześniej rozporządzenia, w zakresie wynikającym z przepisów skarbowo-finansowych. Odbiorcą Państwa danych osobowych są podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa i podmioty przetwarzające realizujące usługi na rzecz Elmak Sp. z o.o. Państwa dane osobowe będą przechowywane w oparciu o uzasadniony interes realizowany przez Administratora. Posiadając Państwo prawo żądania dostępu do treści swoich danych, prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania. Posiadając Państwo prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego jeżeli uznają Państwo, że przetwarzanie narusza przepisy RODO. Podanie przez Państwa danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych może skutkować odmową zawarcia umowy lub jej rozwiązaniem. Przetwarzanie podanych przez Państwa danych osobowych nie będzie podlegało automatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu, a którym mowa w art. 22 ust. 1 i 4 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

### Warranty:

The warranty covers a period of 24 months. Independent repairs and modifications result in automatic loss of the warranty. Warranty card is available for download on our website: [www.savio.net.pl/en/service](http://www.savio.net.pl/en/service)

### Gwarancja:

Gwarancja obejmuje okres 24 miesięcy. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia, skutkuje natychmiastową utratą gwarancji. Karta gwarancyjna dostępna jest do pobrania na stronie: [www.savio.net.pl/serwis](http://www.savio.net.pl/serwis)

**HU** Az Ön nyelven található felhasznáíló kézikönyv a következő címen érhető el: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**GR** Το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**CZ** Uživatelská příručka ve vašem jazyce je k dispozici na adrese: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**SK** Používateľská príručka vo vašom jazyku je k dispozícií na: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**DE** Das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache finden Sie unter: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**RO** Manualul de utilizare în limba dvs. este disponibil la: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**LT** Vartotojo kalba jūsu kalba galima rasti: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**LV** Lietotāja rokasgrāmata jūsu valodā ir pieejama vietnē: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**EE** Kasutusjuhendi leiate oma keeles all: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**BG** Можете да намерите ръководството за потребителя на вашия език под: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**FI** Löydät käyttöoppaan omalla kielelläsi osoitteesta: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**FR** Vous pouvez trouver le manuel d'utilisation dans votre langue sur: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**ES** Puede encontrar el manual de usuario en su propio idioma en: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**NL** U kunt de gebruikershandleiding in uw taal vinden op: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**HR** Korisnički priručnik na vašem jeziku dostupan je na: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**SE** Användarmanualen på ditt språk finns på: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**IT** Puoi trovare il manuale utente nella tua lingua su: [www.savio.net.pl/en/download](http://www.savio.net.pl/en/download)

**Elmak Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego TWS-10 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r.**

**Peiny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.savio.net.pl/do-pobrania](http://www.savio.net.pl/do-pobrania)**



**PRODUCER:**  
Elmak Sp. z o.o.  
ul. Morgowa 81  
35-323 Rzeszów  
[www.savio.net.pl](http://www.savio.net.pl)